



Informationen/ information

NEU: 3G-Regel

NEW: "3G" rule

Liebe Gäste, es gelten weiter Kontaktbeschränkungen wegen Corona. Ihr müsst euch nicht anmelden und keine Termine vorher verabreden. | Dear visitors, there are still personal contact restrictions due to Covid. There is no need to register in advance or make appointments.

Bei **einigen Veranstaltungen** gilt die 3G-Regel. Bitte bringt einen Nachweis darüber mit, dass ihr vollständig geimpft oder genesen seid oder leg einen qualifizierten negativen Corona-Test vor. Der Test darf nicht älter als 24 Stunden sein und muss von einer Teststelle durchgeführt worden sein. (Kein Selbsttest!). | For some events the „3G“-rule is applied. We will check the „3G“ documentation (German for vaccinated, tested or recovered). The test cannot be older than 24 hours and must come from a test centre (no self-test)

Montag | Monday (10:00 – 16:00 Uhr)

10:00 - 12:30

Frauencafé vom WELCOME-Treff (Es gibt die ganze Zeit eine Kinderbetreuung.)

Wir treffen uns zum Lernen, Austauschen und kreativ Sein **in der Weibewirtschaft des Dornrosa e.V. (Karl-Liebknecht-Straße 34)**. Alle Frauen sind herzlich eingeladen auch eigene Ideen mitzubringen.

Wir treffen uns **10 Uhr vor dem WELCOME-Treff**.

Frauencafé from WELCOME-Treff (Childcare will be provided all the time.)

The women`s café re-opens today at Weibewirtschaft/Dornrosa e.V., address: Karl-Liebknecht-Str. 34. Let`s meet to learn, exchange ideas and be creative. We are open to your suggestions.

We will meet outside WELCOME-Treff at 10 a.m.

10:00 - 11:00

Frauencafé: Deutsch: Üben und Sprechen | Practice German

Gemeinsam Deutsch lernen beim Üben und Sprechen | Learn German by practicing and speaking

11:00 - 12:00

Frauencafé: Deutsch: Schreiben | German writing

Gemeinsam werden wir üben, Briefe und E-Mails in Deutsch zu schreiben | Together we will practice writing letters and e-mails in German.

11:00 - 12:30

Frauencafé: Aktuelles Thema: Ausflug zur Einheits-Expo | Current topic: Excursion to the exposition about the Day of German unity. Bis zum 03. Oktober ist eine Ausstellung zur Deutschen Einheit in der ganzen Stadt. Wir gehen gemeinsam zu einigen Teilen der Ausstellung und sprechen darüber. | Until the 3rd of October you can see an exposition in the city of Halle. We will go for an exploration and talk about the presentation we see.

11:00 - 15:00

Formularhilfe | Help filling in forms at WELCOME-Treff

14:00 - 15:00

Engagement-Sprechstunde WELCOME-Treff | question time at WELCOME Treff

Sie haben allgemeine Fragen zum WELCOME Treff oder wollen selbst aktiv werden? Dann kommen sie einfach in dieser Zeit vorbei. | If you have general questions about what we do at WELCOME Treff or if you want to volunteer, just come by and see us.

14:30 - 15:30

Beratung für faire Beschäftigung migrantischer Arbeitskräfte | Consultation on the fair employment of immigrant workers - In dieser Sprechstunde wird bei arbeitsrechtlichen Themen und Fragen geholfen, z.B. wenn es um Gehalt, Arbeitszeit, Kündigung, Aufhebungsverträge u.ä. geht. Die Beratung wird durchgeführt von "BemA – Beratung migrantischer Arbeitskräfte" (bema.arbeitundleben.org) und der "Faire Integration" des IQ Netzwerks Sachsen-Anhalt (sachsen-anhalt.netzwerk-iq.de) | During this consultation we will answer questions pertaining to the German employment law, for example salary, working hours, the termination of employment, termination agreements. The consultation will be offered by "BemA (consultation of immigrant workers)" and "Fair Integration" of the IQ Network of Saxony Anhalt.

Dienstag | Tuesday (13:30 – 15:30 Uhr)

13:30 - 15:30

Formularhilfe | Help filling in forms at WELCOME-Treff

14:00 - 15:00

NEU: Fachlich fit für den Arbeitsmarkt – Firmen suchen Arbeitskräfte | technically fit for the labour market - companies are looking for workers

Du willst arbeiten – weißt aber nicht wo? Dir fehlen Zertifikate oder Nachweise – wie ein Gabelstaplerschein? Die TÜV Rheinland Akademie berät dich zu Firmen und Qualifizierungen, um schnell in Arbeit zu kommen und eigenes Geld zu verdienen. | You want to work but you don't know where? You don't have any certificates or proofs like a driving licence for forklift trucks? The „TÜV Rheinland Academy“ is giving you advice on companies and qualifications so that you can find work and earn your own money.



Willkommen in Halle
Engagiert für Integration



SACHSEN-ANHALT

#moderndenken



halle saale
HÄNDELSTADT

WELCOME-Treff

Geiststraße 58

06108 Halle (Saale)

Telefon: +49 345 135 348 61, Mobile et WhatsApp: +49 176 22 00 71 77

www.welcometreff.de, facebook.com/welcometreff

E-Mail: welcometreff@willkommen-in-halle.de

Mittwoch | Wednesday (11:00 – 17:00 Uhr)

- 11:00 - 15:00** **Formularhilfe** | Filling in forms at WELCOME-Treff
- 13:00 - 15:00** **Sprechstunde: Berufsorientierung und Hilfe bei Bewerbungen** | consultation hour: how to find a job and how to write applications
Das Projekt „Berufspaten“ unterstützt beim Bewerbungsprozess, bei der Arbeitssuche sowie beim Schreiben des Lebenslaufs. | the project “Career Mentors” supports the application process, job search and CV writing.
- 14:00 - 15:00** **Computerhilfe, Bewerbungen und Lebenslauf** | Help using a computer for applications and CVs Wir helfen am Computer und können die Dokumente ausdrucken. | We help you write and print out letters of application using a computer.
- 15:00 - 16:30** **Spiele-Nachmittag** | games afternoon
Wir treffen uns draußen vor dem WELCOME-Treff, um die frische Luft zu genießen und Brett-Spiele zu spielen, kommt vorbei! | We meet outside to enjoy the fresh air and play board games. Join us!

Donnerstag | Thursday (10:00 – 15:00 Uhr)

- 10:00 – 14:00** **Nähen – Reparieren – Handarbeit zum Selbermachen** | sewing – repairing – creating (**NEU:** für alle/for all)
Achtung!
3G-Regel
Wer selber nähen kann, kann im Nähtreff Kleidung ändern oder reparieren. Es gibt eine Nähmaschine, Garn und Zubehör. | Here you can sew, knit or crochet as much as you want. We have sewing machines, needles, thread and other things you might need.
- 11:00 - 13:00** **Schach spielen** | Let`s play chess
Denken und zusammen Spaß haben. | Let`s think and play together.
- 14:30 - 16:00** **Spaziergang-Deutsch** | Let`s go for a walk and speak German
Treffpunkt vor dem WELCOME-Treff und gemeinsam spazieren gehen. | We will meet outside WELCOME-Treff and then we will go for a walk together

Freitag | Friday (10:00 – 14:00 Uhr)

- 10:00 - 12:00** **Formularhilfe** | Help filling in documents at WELCOME-Treff



Willkommen in Halle
Engagiert für Integration



SACHSEN-ANHALT

#moderndenken



hallesaale
HÄNDELSTADT